

## Testeur de tension bipolaire Testboy Profi III LED

**Code : 001230305**



Les appareils électriques et électroniques usagés (DEEE) doivent être traités individuellement et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage des appareils.

Suite à l'application de cette réglementation dans les Etats membres, les utilisateurs résidant au sein de l'Union européenne peuvent désormais ramener gratuitement leurs appareils électriques et électroniques usagés dans les centres de collecte prévus à cet effet.

En France, votre détaillant reprendra également gratuitement votre ancien produit si vous envisagez d'acheter un produit neuf similaire.

Si votre appareil électrique ou électronique usagé comporte des piles ou des accumulateurs, veuillez les retirer de l'appareil et les déposer dans un centre de collecte.



Le décret relatif aux batteries usagées impose au consommateur de déposer toutes les piles et tous les accumulateurs usés dans un centre de collecte adapté (ordonnance relative à la collecte et le traitement des piles usagées). Il est recommandé de ne pas les jeter aux ordures ménagères !



Les piles ou accumulateurs contenant des substances nocives sont marqués par le symbole indiqué ci-contre signalant l'interdiction de les jeter aux ordures ménagères.

Les désignations pour le métal lourd sont les suivantes : **Cd** = cadmium, **Hg** = mercure, **Pb** = plomb. Vous pouvez déposer gratuitement vos piles ou accumulateurs usagés dans les centres de collecte de votre commune, dans nos succursales ou dans tous les points de vente de piles ou d'accumulateurs ! Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement !

### Note de l'éditeur

Cette notice est une publication de la société Conrad, ZAC Englos les Géants Lieu-dit Rue du Hem, TSA 72001 SEQUEDIN, 59458 Lomme CEDEX/France.

Tous droits réservés, y compris la traduction. Toute reproduction, quel que soit le type (p.ex. photocopies, microfilms ou saisie dans des traitements de texte électronique) est soumise à une autorisation préalable écrite de l'éditeur.

Le contenu de ce mode d'emploi peut ne pas correspondre fidèlement aux intitulés exacts mentionnés dans les différents menus et paramètres de l'appareil.

Reproduction, même partielle, interdite.

Cette notice est conforme à l'état du produit au moment de l'impression.

**Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans avis préalable.**

**Pour tout renseignement, contactez notre service technique au 0892 897 777**

© Copyright 2014 par Conrad. Imprimé en CEE.

XXX/10-14/JV

Cette notice fait partie du produit. Elle contient des informations importantes concernant son utilisation. Tenez-en compte, même si vous transmettez le produit à un tiers.

**Conservez cette notice pour tout report ultérieur !**



## Caractéristiques techniques

Affichage	16 LEDs pour la tension (12, 24, 48, 120, 230, 400, 690 et 1000 V), la polarité (+~-), la continuité (Rx/ $\Omega$ ) et la phase / le champ magnétique rotatif (R/L) +PELV
Plage de tension nominale	6...1000 V AC 6...1400 V DC
Affichage du champ magnétique rotatif	oui
Impédance d'entrée	285 k $\Omega$
Indication	0,85 Un
Plage de fréquence	0...1000 Hz
Charge activable	de 30 mA à 230 V
Facteur de marche	30 s (marche) \ 240 s (arrêt)
Contrôle de continuité	0...50 k $\Omega$
Classe de protection	IP 65
Catégorie de surtension	CAT IV 1000 V
Norme de contrôle	IEC/EN 61243-3
Alimentation en tension	2x piles 1,5 V de type AAA Micro

## Consignes

### Consignes de sécurité



#### AVERTISSEMENT

Les sources de danger sont, p.ex., les éléments mécaniques pouvant causer de graves blessures aux personnes.

Il existe également des dangers pour les biens matériels (p.ex. un endommagement de l'appareil).



#### AVERTISSEMENT

L'électrocution peut entraîner la mort ou des blessures graves et nuire au fonctionnement de biens matériels (p.ex. en endommageant l'appareil).



#### AVERTISSEMENT

N'orientez jamais le rayon laser directement ou indirectement – en l'orientant sur une surface réfléchissante – vers les yeux. Le rayonnement laser peut causer des lésions irréversibles aux yeux. Le rayon laser doit être désactivé lors des mesures effectuées à proximité de personnes.

## Consignes générales de sécurité



### AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de transformer et/ou modifier l'appareil sans autorisation. Afin de garantir un fonctionnement sûr de l'appareil, les consignes de sécurité et avertissements, ainsi que le chapitre "Utilisation conforme" doivent impérativement être respectés.



### AVERTISSEMENT

Avant toute utilisation de l'appareil, veuillez respecter les consignes suivantes :

- | Evitez d'utiliser l'appareil à proximité de postes de soudure électriques, de chauffages à induction et d'autres champs électromagnétiques.
- | Après un changement soudain de température, l'appareil doit être placé env. 30 minutes à la nouvelle température ambiante avant son utilisation afin de permettre la stabilisation du capteur IR.
- | Ne pas soumettre l'appareil à des températures élevées pendant des périodes prolongées.
- | Evitez les conditions ambiantes poussiéreuses et humides.
- | Les appareils de mesure et leurs accessoires ne sont pas des jouets et doivent être tenus hors de portée des enfants !
- | Dans les établissements industriels, les règlements de prévention des accidents de l'Association des syndicats professionnels en charge des installations et équipements électriques doivent être respectés.

## Test de déclenchement du différentiel / RCD, PE (test du conducteur de protection)

Le Testboy® Profi III LED+ est doté d'une charge permettant de déclencher un disjoncteur différentiel / RCD au moyen de deux boutons (FI/RCD). Le différentiel / RCD (max. 30 mA) est contrôlé entre la phase et le conducteur de protection (max. 240 V). Le contrôle est effectué entre la phase et le conducteur de protection. Deux LEDs indiquent le déclenchement.

## Remplacement des piles

Un signal sonore retentit et l'appareil s'éteint lorsque les piles sont vides. Remplacez immédiatement les piles pour garantir la précision des valeurs de mesure.

Pour remplacer les piles, ouvrez le compartiment à piles du boîtier principal. Pour cela, desserrez les vis au moyen d'un tournevis. Veillez à la polarité des piles lors de la mise en place de nouvelles piles.

Refermez et revissez le compartiment à piles.



Les piles ne peuvent pas être jetées dans les ordures ménagères. Vous trouverez un centre de collecte proche de chez vous !

## Contrôle du champ magnétique rotatif (max. 400 V)

**Les vêtements de protection et isolants peuvent nuire au bon fonctionnement.**

Entourez totalement les poignées L1 et L2.

Placez les pointes d'essai L1 et L2 sur deux conducteurs extérieurs (phases) et vérifiez si la tension des conducteurs extérieurs est de 400 V, p.ex.

Les phases tournent en sens horaire (droite) (phase L1 avant phase L2) lorsque la LED "R" s'allume.

Les phases tournent en sens anti-horaire (gauche) (phase L2 avant phase L1) lorsque la LED "L" s'allume.

L'ordre des phases est toujours déterminé en inversant les pointes d'essai. Le sens de rotation doit ici changer.

### Remarque :

Le contrôle du champ magnétique rotatif est possible à partir de 200 V / 50/60 Hz (phase contre phase) sur un réseau de courant triphasé mis à la terre.

## Contrôle à une main

Il est possible de bloquer les deux éléments à main au moyen de l'écarteur se trouvant sur la ligne de mesure. L'écart entre les pointes d'essai peut être réglé d'une simple rotation. (Schuko/CEE)

## Eclairage du point de mesure

Il est possible d'activer / de désactiver l'éclairage du point de mesure en appuyant sur la touche L.H.

## Contrôle de continuité

**(Placez les pointes d'essai l'une sur l'autre pour démarrer l'appareil.)**

Placez les pointes d'essai sur la ligne, le fusible, etc. à contrôler. Lorsque la résistance est comprise entre 0 et 50 k $\Omega$ , la LED verte "Rx/ $\Omega$ " s'allume et un signal sonore retentit.



Veillez respecter les cinq règles de sécurité :

- 1 Déconnecter l'appareil.
- 2 Empêcher son redémarrage.
- 3 Le mettre hors tension (la mise hors tension doit être constatée sur les deux pôles).
- 4 Mettre à la terre et court-circuiter.
- 5 Couvrir les éléments sous tension voisins.

### Utilisation conforme

L'appareil a exclusivement été conçu pour les applications décrites dans le manuel d'utilisation. Toute autre utilisation est interdite et peut être la cause d'accidents ou de dommages sur l'appareil. Ces applications entraînent l'extinction immédiate de la garantie dont bénéficie l'utilisateur vis-à-vis du fabricant.



Afin de protéger l'appareil contre d'éventuels dommages, retirez les piles en cas de non-utilisation prolongée.



Nous n'endossons aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une manipulation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité. La garantie s'éteint dans de tels cas. Un point d'exclamation dans un triangle renvoie aux consignes de sécurité du présent manuel d'utilisation. Veuillez lire les instructions dans leur intégralité avant la mise en service. Cet appareil a fait l'objet d'un contrôle CE et satisfait aux normes pertinentes.

Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications de cet appareil sans préavis. © Testboy GmbH, Allemagne.

## Exclusion de responsabilité



La garantie s'éteint en cas de dommages résultant du non-respect du présent manuel d'utilisation ! Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages consécutifs en résultant !

Testboy n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant

- | du non-respect du présent manuel d'utilisation,
- | de modifications apportées au produit sans l'accord de Testboy,
- | de l'utilisation de pièces de rechange n'ayant pas été fabriquées ou homologuées par Testboy,
- | de l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.

## Exactitude du manuel d'utilisation

Ces instructions de service ont été rédigées avec le plus grand soin. Nous n'endossons aucune responsabilité pour l'exactitude et l'intégralité des données, illustrations et schémas qu'elles contiennent. Sous réserve de modifications, d'erreurs d'impression et d'erreurs.

"Auto Power Off".) Si la LED ne s'allume pas ou ne s'allume que faiblement, les piles doivent être remplacées.

Si l'appareil devait ne pas fonctionner même avec de nouvelles piles, des mesures doivent être prises afin d'éviter tout problème lors de l'utilisation.

## Contrôle de tensions continues

Lors de la mise en place des pointes d'essai sur une source de tension continue comprise dans la plage de tension nominale, une des LEDs inférieures (12V +~), ainsi que les LEDs supérieures s'allument en fonction de la tension en présence. Les LEDs inférieures indiquent la polarité conformément au marquage des pointes d'essai ! (+, -)

Un signal sonore et des vibrations prononcées indiquent un dépassement de la valeur limite de 35 V. Ceci indique que la tension en présence est dangereuse !

## Contrôle des tensions alternatives

Lors de la mise en place des pointes d'essai sur une source de tension alternative comprise dans la plage de tension nominale, les deux LEDs inférieures (12 V +~), ainsi que les LEDs supérieures s'allument en fonction de la tension en présence. L'allumage simultané des LEDs inférieures indique une tension alternative (~).

Un signal sonore et des vibrations prononcées indiquent un dépassement de la valeur limite de 35 V. Ceci indique que la tension en présence est dangereuse !

## Contrôle des phases

Touchez un conducteur avec la pointe de test "L2". La LED "<L" s'allume en présence d'une phase, min. 100 V~.

La perceptibilité de l'affichage peut être altérée pour déterminer les fils de phase, p.ex. en raison d'un dispositif d'isolation visant à éviter tout contact direct ou dans des positions défavorables, comme sur des échelles en bois ou des revêtements de sol isolés, en cas de tension n'étant pas mise à la terre ou encore lorsque l'éclairage n'est pas adapté.

- | Un affichage correct est garanti entre -10 et +55 °C.
- | Conservez toujours l'appareil dans un endroit sec et propre. Le boîtier peut être nettoyé au moyen d'un chiffon humide.
- | Le symbole d'avertissement, le signal acoustique et les vibrations à des tensions > 35 V indiquent uniquement les tensions dangereuses, mais ne servent pas à des fins de mesure.
- | Vérifiez sur le signal sonore est audible dans votre environnement de travail avant de procéder au contrôle.
- | Remplacez immédiatement les piles lorsqu'un signal continu retentit au démarrage.

## Généralités

Les tensions ont la priorité. Si la pointe d'essai ne perçoit aucune tension (< 3 V), l'appareil se trouve en mode de contrôle de la continuité. En mode de veille, la LED orange "Rx/Ω" s'allume.

## Fonction

Maintenez simplement les pointes d'essai l'une contre l'autre pour démarrer l'appareil.

La possibilité de visser / dévisser des adaptateurs sur les pointes d'essai rend les mesures sur les prises de courant plus confortables.

L'affichage des tensions est également possible sans piles.

## Test autonome

Pour procéder au test, maintenez les pointes d'essai l'une contre l'autre.

La LED verte "Rx/Ω" doit s'allumer clairement et un signal sonore retentit.

(L'appareil s'éteint automatiquement après un bref instant grâce à la fonction

## Garantie de 5 ans

Les appareils Testboy sont soumis à des contrôles de qualité stricts. Si des erreurs devaient cependant survenir pendant leur utilisation quotidienne, ceux-ci sont couverts par une garantie de 5 ans (uniquement sur présentation de la facture). Les défauts de fabrication et de matériel sont éliminés gratuitement par nos soins dans la mesure où l'appareil nous est renvoyé sans avoir été ouvert et ne présente aucune marque d'intervention extérieure. Les dommages causés par des chutes ou une mauvaise manipulation ne sont pas couverts par la garantie.

### Certificat de qualité

L'ensemble des activités et processus pertinents en matière de qualité effectués au sein de l'entreprise Testboy GmbH est contrôlé en permanence par un système de gestion de la qualité. Testboy GmbH confirme ainsi que les équipements de contrôle et instruments utilisés pendant l'étalonnage sont soumis à des contrôles permanents.

### Déclaration de conformité

Le produit satisfait aux exigences des directives "basse tension" (2006/95/CE) et "CEM" (2004/108/CE).

## Utilisation

Nous vous remercions d'avoir acheté notre Testboy® Profi III LED+, un contrôleur bipolaire de tension avec indicateur LED, permettant de contrôler des tensions continues de 6 à 1400 V, ainsi que des tensions alternatives de 6 à 1000 V, mais aussi la polarité, le sens de rotation du champ magnétique et la continue jusqu'à 50 k $\Omega$  et de procéder à des tests de différentiel / RCD. Grâce à sa classe de protection élevée (IP65), le Testboy® Profi III LED+ peut être utilisé dans des conditions difficiles.

### Consignes de sécurité

Vous avez choisi un appareil garantissant une sécurité élevée. Pour garantir une utilisation sans risque et correcte, il est indispensable d'avoir lu l'intégralité du présent mode d'emploi avant la première utilisation.

Les précautions de sécurité suivantes s'appliquent :

- | Le fonctionnement du contrôleur de tension doit être contrôlé peu avant son utilisation (prescription VDE 0105, partie 1). Assurez-vous que les lignes de mesure et l'appareil sont en parfait état. Contrôlez l'appareil sur une source de tension connue, telles qu'une prise 230 V.
- | Si l'affichage d'une ou plusieurs fonctions est défaillant, l'appareil ne peut plus être utilisé et doit être contrôlé par un spécialiste.
- | Ne saisissez l'appareil que par ses poignées et évitez de toucher les pointes d'essai !
- | Contrôlez l'absence de tension sur les deux poles !
- | L'appareil ne peut pas être utilisé dans un environnement humide !
- | N'utilisez l'appareil que lorsque le compartiment à piles est ouvert ! Les pointes d'essai doivent être retirées du circuit de mesure pendant le remplacement des piles.

